



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/2/L.27/Rev.2
23 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Вторая сессия
Пункт 2 повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОВЕТ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА"**

Алжир (от имени Группы африканских государств): проект решения

**2/... Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию
расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной
с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление
и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской
декларации и Программы действий**

Совет по правам человека, ссылаясь на свою резолюцию 1/5 от 30 июня 2006 года и на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека по этому вопросу, в частности на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/195 от 18 декабря 2002 года и 60/144 от 16 декабря 2005 года и резолюцию Комиссии 2002/68 от 25 апреля 2002 года, постановляет:

а) отреагировать на решение и указание, принятые на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, созданием рабочей группы открытого состава, уполномоченной разработать в приоритетном порядке и в силу сложившейся

необходимости дополнительные стандарты в форме либо конвенции, либо дополнительного(ых) протокола(ов) к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, восполнив таким образом пробелы, имеющиеся в Конвенции, и обеспечив тем самым новые нормативные стандарты, нацеленные на борьбу со всеми формами современного расизма, включая подстрекательство к расовой и религиозной вражде;

b) подтвердить свою предыдущую просьбу в адрес Управления Верховного комиссара по правам человека, содержащуюся в ее резолюции 1/5 от 30 июня 2006 года, о том, чтобы в консультации с региональными группами назначить пять экспертов, поручив им подготовить документ с изложением основных пробелов, имеющихся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

c) подтвердить, что эти пять экспертов должны быть назначены в соответствии с принципом справедливого географического представительства, а также при обеспечении сбалансированного представительства различных цивилизаций, религий, культур и правовых систем;

d) установить, что рабочая группа по разработке дополнительных стандартов будет созывать ежегодные сессии продолжительностью десять рабочих дней после того, как завершится четвертая сессия Совета по правам человека, и что рабочая группа будет регулярно представлять Совету доклады о ходе своей работы;

e) просить пять экспертов отчитываться перед рабочей группой по разработке дополнительных стандартов и выполнять функции консультантов рабочей группы путем подготовки соответствующих документов, а также проведения дальнейших исследований и разработок, которые могут понадобиться рабочей группе для выполнения ее мандата;

f) рекомендовать Генеральной Ассамблее принять на ее шестьдесят первой сессии, руководствуясь ее резолюцией 60/144, решение о проведении в 2009 году конференции по дурбанскому обзору, посвященной осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, при установлении четких, достижимых целей с уделением особого внимания реальным проявлениям современного расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В этой связи Совет также рекомендует Ассамблее в процессе подготовки к предлагаемому обзору обеспечить, чтобы все государства и регионы продемонстрировали свою волю и решимость существенно продвинуться вперед от слов к делу в борьбе с отвратительными проявлениями расизма;

g) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить Антидискриминационной группе заметную роль и высокий статус в структуре ее Управления, а также предоставлять Группе все необходимые и дополнительные ресурсы для обеспечения эффективности ее работы, в частности с учетом нынешних глобальных проблем, связанных с расовой и религиозной дискриминацией. Эта Группа призвана обеспечить внесение Верховным комиссаром позитивного вклада в глобальные усилия по борьбе со всеми возрождающимися отвратительными проявлениями расизма и выполнение им ведущей роли в этих усилиях;

Совет также постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее для принятия следующий проект решения:

"Генеральная Ассамблея, принимая к сведению решение 2/... Совета по правам человека от ... ноября 2006 года, в частности подпункт f), касающийся проведения в 2009 году конференции по дурбанскому обзору, посвященной осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, постановляет одобрить это решение Совета".
